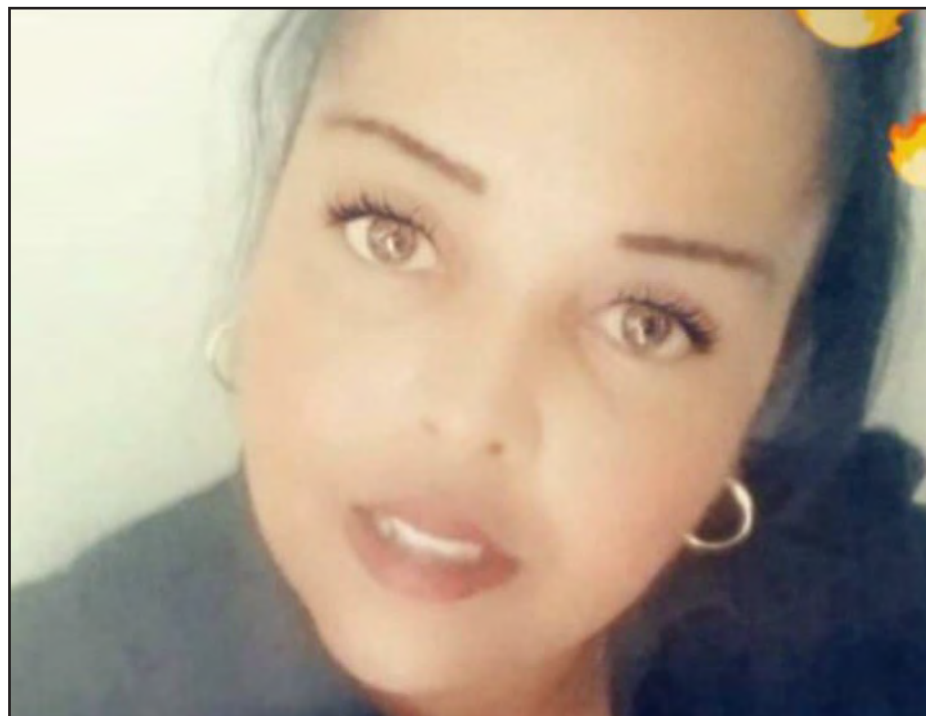
Augustus 19, 2019
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400



AWEMainta 15 aña

Autoridadnan investigando morto di overdosis









lesa na pagina 2

Autoridadnan investigando morto di overdosis






DIADOMINGO mainta pa mas o menos 8:16 a.m polis a informa cu e dama cu a overdose diasabra atardi a fayece e mesun anochi.

Tabata diasabra den oranan di atardi cu polis, ambulance y brandweer a drenta den accion pa un persona cu lo no tawata duna señal di bida. Na yegada Paramediconan a logra rebiba e dama y den estado critico a sali cun'e direccion Hospital.

Polis e momento ey a manda e siguiente informacion:

"Diasabra atardi pa 5:27 central di polis ta wordo notifica cu un dama lo mester a bira malo y sak den otro den un edificio bandona den Elleboogstraat. A manda unidad di polis y tambe ambulance . Brandweer tambe a presenta pa asina brinda asistencia.

A logra stabilisa e señora y a bay cun'e cu maximo urgencia hospital. Den oranan di anochi central di polis ta wordo informa cu pa 9:47 e dama a fayece .

Ta trata di Danica Richardson, naci na Aruba prome di februari 1984. Ta trata di un morto no natural. Recherche a wordo poni na altura pa asina haci nan investigacion.

Departamento di slachtofferhulp a presenta pa asina asisti e famia. Cuerpo Policial ta manda palabra di condolencia na famia di e fayecido".

E informacion di reporteronan mes ta bisa cu diasabra den careda di 6'or di atardi por a mira un aglomeracion di mirones, brandweer, polis y ambulance den J.G. Emanstraat dilanti e edificio di Corte. Informacion a drenta cu un dama no ta dunando señal di bida den e edificio blauw, unda tin varios adicto ta biba, cu ta keda net patras di Mi Chalila. Net pariba di Mi Chalila tin un entrada, cu ta bay na e edificio Blauw bandona aki.

Na yegada mesora e personal di ambulance a bay trata e dama y a logra rebiba e dama aki y cu hopi urgencia nan a transport'e pa hospital, su situacion ta hopi critico. Dos unidad di Brandweer, dos patruya di Polis y tres Ambulance a presenta na e sitio. E no tabata facil pa localisa e victima, e tabata riba e di dos piso. Nan a logra drenta den e edificio y a subi riba e di dos piso, caminda enberdad nan a topa cu e dama for di tino benta riba vloer y no lo tabatin pulso. Personal di brandweer mester a kibra un porta pa asina por a drenta paden, tambe e personal di brandweer y e agentenan policial mester a yuda e personal di ambulance pa baha e dama for di e di dos piso y sak'e for di e edificio.

Segun un adicto cu ta biba den e edificio aki a conta, tin mas o menos un 25 adicto ta biba eyden, sin conta e cumpradonan di droga cu tur dia ta drenta eyden pa busca nan droga. E ta calcula cu pa dia lo tin un 200 cumprado ta drenta eyden pa busca nan droga.

Gobierno por wel di warda blaasnan y stop di fiesta

A gaña pueblo cu e evaluacion di Standard & Poors

LOKE cu AWEMainta a señala caba ta wordo confirma pa un articulo di opinion cu a sali riba e website koninkrijkrelaties.nl. E fiesta cu Gabinete Wever Croes a haci cu e ultimo rapport di Standard & Poors ta un fiesta sin motibo.
Tur loke cu ta para den e rapport ta algo tentativo y mara na cierto puntonan cu si no caba di cumpli cu nan lo tin su efecto negativo riba e siguiente evaluacion.
E comentario aki skirbi door di Dick Drayer ta bisa cu e celebracion cu Aruba a haci, y blaasnan cu a plama rond, pa e rating cu a wordo cambia di negativo pa stabiel, no tabata na su luga. El a cataloga tur e show cu Gobierno a haci cu pueblo di Aruba ta algo estilo di "tiramento di santo den wowo" di e pueblo.

E ta duna un splicacion di loke ta un creditrating y "outlook", cu ta valido pa e proximo 12 te cu 24 luna. "E evaluacion anual di credito door di agencianan di rating ta consisti di un rating cu de hecho ta indica te na ki nivel un pais lo por cumpli cu su obligacionnan y e outlook ta describi of duna un bista, un pronostico, pa e proximo 12 pa 24 lunanan, y cual por ta decisivo pa e rating di e siguiente aña. Un rating por keda mescos (affirmative), baha (downgraded) of subi (upgraded).
Mientras cu e evaluacion di credito di Aruba ta bisa cu solamente e "outlook" a wordo adapta y e rating a keda mescos, Klaas Vaas (hada cu ta tira santo den wowo pa e muchanan drumi y soña cos bon so) cu cara trankil a bisa mundo cu e rating a wordo subi.
Pero loke cu a pasa ta cu e rating BBB+ di S&P a keda mescos, mientras cu e outlook cu ta papia di loke por spera a cambia di negativo pa stabiel.
Loke cu Klaas Vaak (refiriendo na Prome Minister y Minister di Finanza y Gobierno) no ta bisa ta cu e Outlook di S&P na juni 2017 tabata stabiel, net prome cu Klaas Vaak a tuma mando. Pero debi na falta di un maneho financiero economico e no por a evita cu e outlook na 2018 a wordo baha di stabiel pa negatief. Esaki a sali bon pa Klaas Vaak.
Door di e outlook negativo na 2018 por culpa e Gabinete anterior di esey y pa un aña despues tuma e elogio pa e outlook stabiel. E outlook ta bek awo manera cu e Gobierno anterior a lague y manera nan a hay'e ora cu nan a drenta Gobierno na 2017."
E comentarista a bisa cu el a bay haci un investigacion riba e site di S&P y a bin constata cu desde 2013 e rating di S&P tabata BBB+ y e outlook hasta a wordo cambia for di stabiel pa positivo. "Husto ta husto. Den añanan prome cu 2013, e rating tabata hasta A- (cu ta un poco miho cu BBB+.
Pero Klaas Vaak sa cu downgrade di e rating tin di haber cu cierre di e refineria y e efectonan cu esaki tabatin riba e economia y presupuesto. . Mientras cu e economia di Aruba ta depende solamente di turismo, e chens pa upgrade na A status ta hopi chikito.

Loke cu Klaas Vaak den mesun rosea ta lubida di conta ta cu door di e promesanan haci di tur banda, a logra awo cu e outlook a bira stabiel. Pero S&P a bisa hopi cla den su rapport cu nan lo baha rating (no e outlook) den e proximo periodo si no sigui e direccion poni pa presupuesto.
Ta conoci cu e reforma fiscal a keda colga den Fase 1 debi na poco apoyo cu el a haya den e coalicion. Door di esaki ta core e riesgo cu e resto di reforma fiscal ta keda pega. Ademas, otro medidanan manera e sintax no ta cla ainda, ni den concepto of manda pa Raad van Advies pa conseho. Corda pa presenta esaki na Parlamento pa – unabes pasa – wordo implementa pa crea e entradanan necesario.
S&P tambe por pasa pa baha e rating si tin un cambio den e relacionnan entre Aruba y Hulanda. Un di tres condicion ta cu e palabracionnan haci den e Protocol wordo sigui y ehecuta manera e Protocol ta bisa.
Ta e pregunta kico e rating agencynan lo haci ora cu resulta cu no ta sigui cu e reforma fiscal , no logra cu e normanan y cu a resulta cu e Protocol a wordo poni un banda.
Y cu ta keda wanta na e LAft adapta unda cu en realidad no tin supervision financiero mas.
Tirando un bista riba e site di Fitch ta resulta cu Fitch na april 2019 a cambia su rating y outlook for di BBB- y stabiel pa BBB- y negatief.

E motibo pakico a cambia esaki pa negatief ta pasobra tin duda den e intencionnan di Gobierno pa yega na un presupuesto sostenibel. Un otro factor importante tabata e relacion entre Aruba y Hulanda cu progresivamente tabata bayendo atras.

Tin un splicacion pakico S&P y Fitch ta mara e condicionnan aki na nan outlook ya cu nan tin conocemento solamente di loke tin den documentonan, plannan y powerpoint presentation haci na nan.

Nan ta organisacionnan hopi sabi cu tin relacion cu tur sorto di pais y regimennan na mundo y ta analisa e documentonan, ta haci pregunta y sigui haci pregunta y no facilmente ta wordo impresiona pa e paisahe bunita. Pero e rating agencynan nunca lo hinca nan mes den e relacion entre Aruba y Hulanda.

CAft contrario na e rating agencynan por drenta cualkier entidad y pidi splicacion y analisisnan. P'esey ta un poco naief di Klaas Vaak y su ayudantenan pa atrobe scop contra CAft y bisa cu nan no a haci nan trabou bon.
Di tur manera tanto Fitch y S&P cu nan rating y outlook y condicionnan, a hinca Gobierno di Aruba den un skina y en realidad a tira nan den brasanan Ministerio di Asuntonan Interno y CAft.

Mi ta puntra mi mes ken mester reacciona cu alegria. Klaas Vaak y su ayudantenan of Ministerio di Asuntonan Interno y CAft. Un cos ta sigur, awo cu vakantie ta tras di lomba, e ratingnan a drenta y e deadline ta acercando, e rosea cayente di Knops a bira mas pisa. Ta momento pa warda e blaasnan di e fiesta." Te aki e comentario picante di Dick Drayer.

Parlamentario Marlon Sneek

Gobierno ta sconde BBO riba recibo pa despues introduci "salestax"

Parlalementario di fraccion di AVP, sr Marlon Sneek a mustra cu su fraccion a dirigi un carta na Minister con ta para cu e scondemento di BBO, ya cu e ta algo cu ta keda biba den comunidad y tin preocupacion grandi pa forma di procede aki di Gabinete Wever Croes.

"E informacion aki pa fraccion di AVP ta importante ya cu nos ta sigui haya informacion cu gobierno kier sconde e BBO aki, pa motibo cu ta intencion di Gabinete Wever Croes pa introduci un 'salestax' caminda pueblo ta bay haya su mes ta paga tur dos, pasobra berdad e BBO no ta bay ta riba recibo mas pero e comerciante ta bay hinca esaki den su prijsnan.

Esaki ta nifica cu tur hende ta keda paga e prijs halto pa productonan y esakinan lo no bay baha cu 6% ora cu kita e BBO for di riba recibo, pero banda di esaki den a pakete di medida cu gobierno ta bay introduci y ta trahando riba dje, lo bin un 'salestax' banda di e BBO y riba esakinan fraccion di AVP a manda haci preguntanan pa haya aclaracion.

Nos ta hayando informacionnan basta concreto cu esey ta e plan cu Gabinete Wever Croes ta bay ehecuta y haci contra di nos cmunidad, gaña bisa cu ta e comerciante ta esun cu mester paga e BBO y no pueblo pa despues bisa pueblo cu no ta pueblo ta paga BBO pero e comerciante pa e ora presenta e salestax na pueblo.

Sinembargo tur cos ta mustra cu pueblo lo sigui paga e BBO sin mira esaki riba su recibo y adhunto lo tin cu paga un salestax riba dje, locual ta bay tin un efecto devastado pa nos comunidad ya cu prijsnan lo bay subi barbaramente y esaki pa fraccion di AVP ta di lamenta.

Esaki pa motibo cu Gabinete Wever Croes no ta transparente y bisa comunidad kico realmente ta e liña di maneho cu nan ta hibando, kico en realidad nan kier haci pero ta insisti pa sigui trece mentira pa pueblo, hiba pueblo den un desaster total.

Ya caba nos por a mira y scucha propaganda di gobierno na varios medio di comunicacion, dunando pabien na pueblo pero pabien di kico nos no sa ya cu unico pabien cu e gobierno aki por ricibi, ta pabien cu nan a caba cu e comunidad aki.



Pabien cu nan a caba cu e poder di compra di e pueblo aki despues cu gobierno di AVP a percura pa drecha poder di compra, caminda prome biaha den historia un gobierno ta duna un aumento den forma di por ehempel un 'reparatietoeslag' na pensionadonan y na trahadonan cu a gana un salario minimo for di caha di gobierno.

Asina a garantisa cu e personanan aki realmente nan poder di compra ta bay dilanti y awe nos ta mira un Gabinete Wever Croes ta bin y caba cu tur esaki.

Pa nos sigur esaki ta di lamenta y nos lo sigui condena esaki y keda trece e puntonan aki dilanti y nos ta pidi pueblo pa sea alerto ya cu loke gobierno aki kier ta sconde BBO riba recibo pero lo keda cobra pueblo esaki ya cu e comerciante mester cobra tur hende esaki den e prijs, pa nan por duna gobierno esaki.

Banda di esaki pueblo tin cu prepara su mes pa un 'salestax' ya cu esey ta loke Gabinete Wever Croes a acorda cu IMF y pesey nos por mira e rapportnan cu a Sali pero ni IMF, Fitch of Standard & Poors no ta na altura cu e gobierno aki no a cumpli cu nada loke nan a priminti dos luna pasa cu nan a sinta cu nan na mesa.

Fraccion di AVP a haci pregunta riba esaki ya cu pa nos e ta algo sumamente alarmante y ta bon pa gobierno duna claridad na pueblo riba esaki," lider di fraccion di AVP, Marlon Sneek a declara.



Abuso di alcohol a caba den pelea





DURANTE weekend polis a ser pidi cu urgencia na Balashi Zuid, esta parti pa bay De Palm Island. Eynan parce tawata tin un problema grandi.

Mesora varios unidad di polis a yega e sitio pa asina pone nan mes na altura kico ta pasando.

Loke por a saca afo tawata trata di tres turista, polis a pone dos homber den boei. Mientras e muhe tawata ariba vloer e tawata keda grita e homber na un manera histerico cu e ta bay mat'e.

Tur cos ta mustra cu nan lo a abusa di alcohol ariba e isla y despues cos a bay for di man ora cu nan tabata caminda pa hotel.

Un fenomeno nobo a keda introduci na Aruba:

Ds Ernst Stutterheim ta nenga rotundamente pa tene cuenta cu terminacion di su contract

ULTIMAMENTE a termina e contract cu ds. Ernst Stutterheim cu no lo wordo renoba, ya cu n'e momento aki ta buscando un Domi nobo p'e Kerki di Playa.
Masha hopi disgusto ta reina bao un cantidad considerabel di Protestantnan Arubiano den nos comunidad, muy en especial esnan cu ta pertenece n'e Kerki di Playa (Nederlands Hervormde Kerk). Su moda di procede ta birando dia pa dia mas intolerabel y repudiabel.

Den revistanan semanal manera Elsevier y corantnan manera Trouw e Domi di Playa a sa di expresa su mes na un manera masha denigrante y bochornoso.
E iglesia di Alto Vista e Domi ta considera un "kitscherige kerkje", bagatelisando asina e religion Catolico;
"De seksuele moraal van de gelovigen sluit slecht aan bij gereformeerde opvattingen over het huwelijk"; "Het hebben van bijvrouwen is voor de mannen de gewoonste zaak van de wereld"; "Leer de Antillianen fatsoen, dan worden ze fatsoenlijke burgers" y asina por sigui.

Despues di a traha algun aña na Corsou Ds Stutterheim a bay Bonaire, na unda el a traha apenas un aña. Mescos cu na Bonaire, Corsou y awor na Aruba tambe e Domi ta creando masha hopi disgusto bao e localnan, causando asina inecesariamente desunion entre e Hulandesnan Europeo y e Arubianonan.



Na un manera masha rafina a sa di core cu Arubianonan for di Kerkenraad di Playa y a logra "macambisa" dicho Kerkenraad.
Na ocasion di un entiero di un comerciante masha conoci y stima den nos comunidad algun aña pasa e Domi aki a ofende tur Catolico y Antiano presente durante sirbishi. Hopi hende a puntra kico e Domi kier logra cu esaki?
Segun e Domi e moral di e comunidad Arubiano no ta basa riba principionan Cristian. E "blikken dominee" aki tin hopi curashi pa bin ofende Arubianonan riba nan propio pais!
Pa colmo den tur esaki e miembronan (mayoria ta Hulandes-Europeo) di Kerkenraad di Playa, minuciosamente scogi y apunta pa Domi Ernst Stutterheim, ta prefera keda "boca callao", ya cu un gran parti di nan ta masha agradecido pa cierto fabor ricibi. Alabes ds Stutterheim a tene bon cuenta cu "met onwillige honden is het slecht hazen vangen".
Asina e "doofpot"- y e "gedoogcultuur" a haci su entrada mahestuoso n'e Kerki di Playa. N'e momento aki un cantidad considerabel (mas di 220 firmante) di Protestantnan Arubiano ta exigi cumplimento di e decision di autoridad pa no renoba e contract cu ds Ernst Stutterheim.
Aparentemente ds Stutterheim ta para riba ley y ta "lap" e decision en cuestion na su "laars".

Pa colmo ds Stutterheim no kier sali tampoco for di e "ambtswoning" di Domi situa den Bilderdijkstraat, strobando asina di haci cierto reparacion necesario n'e cas p'e Domi nobo. A manda ds Stutterheim varios carta pa ta ser exacto 4 den total, den cual ta haci ds Stutterheim varios pregunta relaciona cu su maneho, pero te awe no a ricibi ningun contesta di e "blikken Dominee"aki.

Lider di fraccion Marlon Sneek

Ministenan a stop di informa Parlamento di biahenan

UN gobierno cu for di prome dia no ta sincero cu pueblo, y no a cumpli cu promesanan haci, nunca mas lo mustra sinceridad cu pueblo y esaki ta notabel cu Gabinete Wever Croes segun lider di fraccion di AVP, sr Marlon Sneek ta señala.

Sr Sneek a mustra cu for di momento cu algun siman atras a keda publica e forma con ministernan ta biahando rond mundo, gastando miyones di florin di pueblo sin cu pueblo ta beneficia di e tournan internacional aki, Gabinete Wever Croes a bay over na sigui cu su vision di gaña pueblo.

"For di momento cu a bira conoci e forma desproporcional cu ministernan di e gobierno aki a gastando placa na biaha, a bin ripara cu ya no ta informando Parlamento mas ora nan Sali di biahe.

Nos por a tuma nota cu tabatin dos minister cu no tabata na Aruba y Parlamento no a haya notificacion di esaki y ta algo cu ta di lamenta ya cu esaki ta e gabinete cu a priminti pueblo transparencia.

Despues cu pueblo por a mira cuanto tempo nan tur ta pasando for di Aruba y cuanto placa esaki a costa, Gabinete Wever Croes a scohe awo pa sconde nan biahenan, pues Parlamento di Aruba no ta na altura di e biahenan aki.

Ministernan manera ta ley, manera ta regla desde 1986 bin ariba, semper cualkier minister cu bandona teritorio, ta manda un carta y ta bisa cu nan ta cu vakantie di tal fecha pa tal fecha na tal luga.



Awo por mira cu dos Minister ta pafo di Aruba y Parlamento di Aruba no ta na altura cu e ministernan aki a bandona e isla y pa nos esaki sigur ta di lamenta pasobra esaki ta hendenan cu a priminti transparencia y si no tin nada di sconde, di con no ta manda informa Parlamento debidamente cu nan ta pafo di e isla pero no ta haci esaki.

Pa nos ta importante pa Ministernan informa Parlamento cu nan ta biaha pa exterior, si nan a bay di biahe di placer, biahe pa atende asuntonan medico of cualkier otro tipo di biahe pero no cu miembronan di Parlamento a base di entrevista- y grabacionnan ta bin ripara cu nan ta den exterior y ta atende asuntonan interno for di exterior.





Minister AndinBikker a reuni cu Parlamento

Pa duna entre otro un update riba e situacion na KIA

Minister di Husticia mr. Andin Bikker regularmente ta acudi na Parlamento pa duna update riba temanan cu ta regarda su ministerio y su maneho.
Diahuebs ultimo den oranan di atardi Minister Andin Bikker a reuni cu Comision Permanente encarga cu Husticia unda el a duna un update riba diferente tema actual cu ta regarda su ministerio y su maneho.
E reunion a bay den bon ambiente y na mes momento Minister Bikker a duna informa e comision riba e situacion actual n'e instituto corecional KIA.
Minister Bikker a informa di e pasonan cu lo tuma pa drecha e situacion y aumenta e seguridad n'e facilidad.

Tambe a papa di e proceso p'e 'Request for Expression of Interest', y ilustra e avance- y logronan pa cu e maneho di e ministerio, manera aproba den e Presupuestonan 2018 y 2019. Manera ta conoci proceso di Request for Expression of Interest a wordo en camina dor di Minister Bikker y a keda publica oficialmente diaberna 9 di augustus ultimo, p'asina pronto yega na un facilidad pa un KIA nobo.

Extra medida di seguridad in place pa re-enforsa KIA

Lo busca un sistema di tracking di prizonero

DESPUES di e ultimo escapenan cu tabatin na KIA, Ministerio di Husticia pa medio di Minister mr. Andin Bikker a laga pone extra medida di seguridad in place na KIA.
Entre otro a staciona e mobile Command Center di KPA cu tin sistema adicional di camara sofistica. Tambe a pone patruyanan di KPA adicional y light towers pa mas iluminacion.

Dialuna lo cuminsa un proceso di Request of Expression of Interest adicional pa haya un sistema di tracking di prizonero conoci como "Inmate tracking system through Radio Frequency Identification (RFID)", e sistema aki lo bay yuda monitor e prizoneronan via un sistema tecnologico avansa cu ta uza na Merca y rond mundo.
Mientrastanto e procesonan pa renoba e infrastructura deteriora lo sigui acelera riba esaki, mientras ta sigui cana e proceso pa yega na un facilidad nobo pa KIA.

Investigacion Forensico den RDA riba uzo di fondonan

DURANTE e conferencia di prensa diahuebs ultimo di Gobierno, Prome Minister Evelyn Wever Croes a papia riba Refineria di Aruba (RdA) y a informa cu tin un investigacion andando, pero cu esaki no a keda cla ainda. Inicialmente e mandatario a splica cu Gobierno a informa RdA cu antes nan tabata gasta miyones pero cu esaki no por tuma luga mas, ya cu nan unico entrada aworaki ta di MFSA, pasobra for di e refineria no ta hayando ningun placa mas. Y e placa aki ta bay directamente pa Gobierno.

E mandatario durante e conferencia di prensa aki a haya diferente pregunta encuanto contractonan cu a wordo cera door di RdA cu proveedornan, cu despues ta cambia di nomber, etc. Supuestamente ta papia di situacionnan iregular, pero mucho e mandatario no por a bisa, pasobra e no sa kico ta pasando den e RdA y a bisa cu e Hunta cu ta supervisa RdA tin tur e informacionnan aki.

Pero e ta spera cu tur e detayenan aki bini dilanti tambe den e investigacion cu tin andando.

Den pasado e mandatario a menciona di placa cu a wordo gasta na cantidad door di RdA pa apertura di un refineria cu en realidad nunca a habri. Pues cu ta wordo considera placa tira afo.

Awe tin reunion publico di Staten

Y te ainda no tin claridad si Sue Ann Ras a entrega su retiro

INFORMACION cu nos di AWEMainta tin, cu den seno di MEP, tur intento ta ser haci pa convence Sue Ann Ras, p'e reconsidera su decision y p'e no entrega su stoel como Parlamentario.

Den fin di siman tabatin varios reunion, pasobra di acuerdo cu nos informacion, Sue Ann Ras lo a duna cla di conoce su retiro ta valido, y den curso di awe, e lo entrega su carta di retiro na Presidente di Parlamento, na Prome Minister Evelyn Wever Croes y na Conseho Electoral.

Unabes cu esaki tuma lugar, lo mester cuminsa cu e proceso pa Luis Bergen drenta Parlamento. Maske cu Luigi Bergen lo a bisa na algun dirigente di partido, e unico forma cu e por gradici p'e asiento, si por nombr'e como Director di un di e companianan estatal.

Su preferencia ta bay pa bira Director di Utilities N.V., pero a dicidi di ofrece e puesto di Director di Tele Aruba, pero e mes no ta sinti mucho p'e posicion aki, pasobra aki facilmente, nan lo por bula su cabez.

MEP ainda ayera a manifesta di ta prefera pa Sue Ann Ras keda. A purba tur manera pero parce te cu awe Sue Ann Ras ta dicidido.

Dirigencia di MEP, por medio di su Presidente Hendrik Tevreden a declara na nos cu despues di reces mester tin claridad.

Pero te cu ayera no a yega na ningun consensus cu Sue Ann Ras. Awe sigur e lo no ta presente den reunion publico di Parlamento.

Si tin reunionnan publico, MEP y resto di Coalicion mester percura pa garantiza presencia di mayoria di 11 asiento.

Luigi Bergen si ta dicidido pa drenta y ta para den porta caba p'asina cu Sue Ann Ras sali e drenta.

Luigi Bergen a pasa den diferente problema personal cu a bay viral. Su mesun famia a pone su nomber den publicidad den un forma negativo.

Esey mes t'e motibo cu a mande cas unda e tabata traha den Cocolishi.

A puntra demas fraccionnan si por confia riba nan sosten di 11 miembro, of tin cu pensa cu 12-1=0.



STATEN VAN ARUBA

OPENBARE VERGADERING OP 19 AUGUSTUS 2019 OM 9:00 UUR V.M. IN DE VERGADERZAAL VAN DE STATEN VAN ARUBA

TE BEHANDELEN ONDERWERP

Agenda:

1. Inlichtingen door alle ministers inzake de stand van zaken van de overheidsfinancien, de realisatie van de begroting van de ministeries van het Land voor het dienstjaar 2019

De Griffier,

mr.drs. Herman Ch. J. Hek



Request for Expression of Interest for an Inmate tracking system for the Correctional Facility of Aruba (KIA)

Due to the specific nature of the required security works/services in the scope of national security and law enforcement tasks entrusted to the Government, the urgency factor, the intricate nature of and rapid technological advancements in the field of such security works/services, the Ministry of Justice, Security and Integration of Aruba (MJSIA) is hereby requesting comprehensive expressions of interest from experienced and qualified parties, that can swiftly provide an Inmate tracking system for the Correctional Facility of Aruba, through leasing.

The following relevant requirements are applicable:

1. The Inmate tracking system should have a flexible and easily scalable capacity to monitor an average of 250 up to 300 subjects, from a central location to be determined.
2. The Inmate tracking system to be applied must comply with the conformity requirement (“conformiteitsvereiste”). It must therefore comply with industry standards, requirements and overall best practices, applicable to similar systems functioning in comparable correctional facilities and as can be reasonably expected. It should in essence be an easily scalable system that can track via e.g. high-frequency/GPS, in combination with ankle bracelets or wrist bands and readers, the location and movements of subjects, as well as perform automated headcounts of subjects, logging cell and security checks through fixed sensors, etc. etc. The Inmate tracking system to be applied shall function in a cost effective manner as can be reasonably expected, consisting of relevant core equipment (hard-, software and wireless connectivity system, bracelets or wristbands, etc. etc.) with a proven track record to monitor and track subjects real time, be highly resilient to tampering, promptly alert if the subject attempts to or leaves the relevant area or premises, or tries to tamper with or block the reception of signals, be able to track a subject beyond premises, and require minimal routine maintenance.
3. The respondents must be able to provide all the relevant features, have sufficient financial support, equipment, and organization to ensure that they can satisfactorily execute the required services if awarded.
4. The expression of interest should include the monthly cost to lease the system consisting of hardware, software, wireless connectivity equipment and the tracking devices. Said monthly cost to lease should be all-inclusive, thereby including aforementioned costs as well as the setup and maintenance cost and all expected taxes, fees or charges to be incurred by the respondent in respect of the goods, services and works to be provided.
5. The proposals captioned in the expression of interest shall have a validity of at least 120 days as of the date of submittal and indicate the expected total import duties on the system components.
6. The respondents shall warrant to be authorized as to applicable rights, such as copy, patent or other rights, pertaining to the system proposed to be leased and/or related services proposed to be provided in said scope.
7. The duration of the intended lease will be of 5 years, with option for renewal subject to applicable government procurement regulations.
8. Due to the fact that the MJSIA is striving to procure for a new correctional facility, it must be taken into consideration that the Inmate tracking system should be able to be moved and applied in the new facility without major cost, other than those which could be reasonably expected.

The general relevant criteria to define a recommendation for selection will be:

- Compliance with the aforementioned basic requirements.
- Total cost of leasing in light of budget constraints.
- Experience of respondent, system reliability and quality of equipment.
- Time of operational activation.

Alternative/Hybrid solutions
In light of the intricate nature of the works/services, the special requirements, the rapid technological advancements in the scope thereof, as well as budgetary constraints, expressions of interest to provide a hybrid solution for an Inmate tracking system may be filed as well, taking into account the aforementioned requirements and relevant criteria.

Companies that have experience in the relevant field and can meet the aforementioned requirements and relevant criteria are requested to send their expression of interest in one (1) electronic copy in Adobe Portable Document Format (“PDF”) no later than September 30, 2019, 20:00 Atlantic Standard Time (UTC/GMT -4 Hours) to: reoimonitoring@gobierno.aw.

Notwithstanding anything contained elsewhere in this REOI, and general principles of procurement law deemed applicable, this REOI is subject to the following conditions, all of which the respondent irrevocably accepts by his submission of a proposal in response to this REOI: MJSIA reserves the right to cancel this REOI at any time with or without cause. MJSIA reserves the right to reject any or all submissions submitted in response to this REOI. In the event of such rejection, the respondent(s) shall be notified by electronic mail. MJSIA reserves the right to do a comparative evaluation on any submissions received and to evaluate them based on considerations which MJSIA determines would yield the best value. The criteria found in this REOI are not an exhaustive list. In assessing a Submission, MJSIA may consider any other factor considered appropriate and relevant by MJSIA in its discretion. This REOI does not commit the MJSIA to pay any costs incurred in the preparation of a proposal in response or pursuant to this REOI. Proposals received after the scheduled closing time for receipt of expressions of interest will not be considered. MJSIA shall be entitled, in its sole discretion, to waive any irregularity, informality, or non-conformance with these instructions in any submission received by MJSIA or to reject any submission containing any such irregularity or non-conformity.

Upon receipt of the expressions of interest, a special advisory committee, in proper consultation with representatives of law enforcement agencies and departments, as well as technical experts, will review the expressions of interests by respondents and advice the MJSIA. The MJSIA will than determine the path forward and the special advisory committee will communicate this to the respondents. The special advisory committee may, at its discretion, choose to hold a questions and answer session with respondents, require additional information from respondents and/or choose to inspect facilities and/or equipment prior to advising the MJSIA.

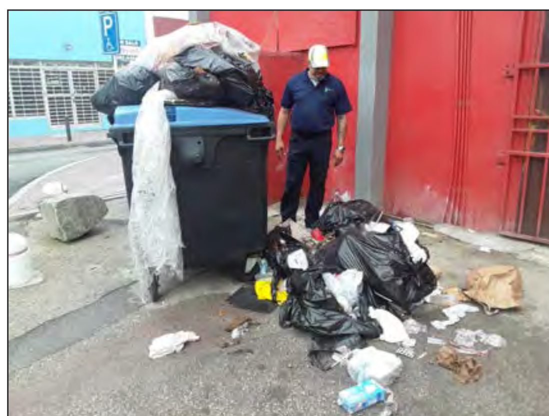
Minister of Justice, Security and Integration of Aruba

City Inspectornan cu control riguroso

RIBA nan pagina di Facebook, por a lesa cu Bureau City Inspector a cera otro siman druk y cu hopi exito pa e trabou cu nan a logra realisa.

E team di Inspectornan a logra kita 9 auto kibra y varios auto sin number cu ta den mal estado para ariba caminda publico. Nan a papia cu e doño di e garage Canashito # 10 pa haci e luga limpi y kita e autonan bieu. BCI a haya hopi melding di e bisiñanan na Canashito cu e autonan aki a cuminsa trece hopi bestia, manera djaca y kakalaka y mucho mas. Team Bureau City Inspector a bay na e sitio na Canashito y berdad a bin constata cu tin hopi auto bieu y sushi tur rond. A logra papia cu e doño di e cas y ela bisa cu lo bay ruimop esaki. Mientras cu di banda di BCI a dune 1 siman pa haci esaki limpi A logra bishita 3 Dam cualnan ta e dam di Moko, Sabana Grandi y di Hooiberg y a logra hunto cu Serlimar su ploeg di ruimop 2 rooi y un Dam cu tawata tin hopi sushi cu por stroba e awa di core. Nan a ricibi hopi yamada ariba cacho- y pushinan den mal estado. Bureau City Inspector a logra ruim op e plein grandi den centro di Oranjestad caminda cu tawata tin hopi bus y auto bieu. Comerciante den centro a constata cu otro comerciante ta haci uzo di su baki envez di busca nan mesun baki.

A controla pickupnan cu ta transporta matanan of otro desperdicio pa Dump sin lona caminda a haya 4 pick up haciendo esaki. Tur esaki ta danki nan e comunidad cu ta raporta ariba wwwinfrAruba.com y cu ta meld cerca Bureau City Inspector ariba 5829777.











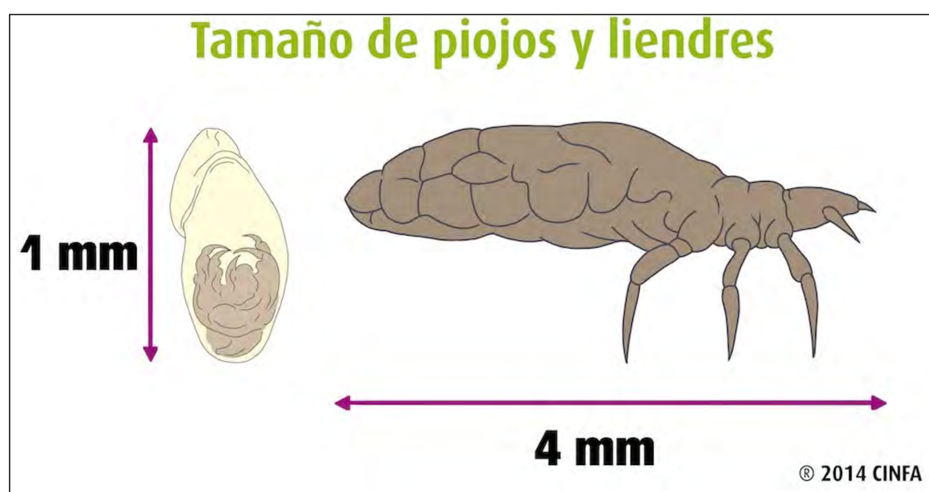






Hobencita di apenas 12 aña di edad a fayece despues cu su mayornan a laba su cabey cu insecticida







E hobencita aki tabata tin molester di pieu y e mayornan lo a bira desespera y a dicidi di hunta insecticida den su cabey y a lab'e cune pa supuestamente elimina e pieunan, na un forma mas lihe for di su cabey. E mayornan di e criatura Darleny Perdomo Núñez, ta wordo investiga pa autoridad di Rep. Dominicana unda e hecho a tuma luga.
E tema aki ta uno interesante, pasobra pieu ta un problema cu ta confronta aki na Aruba tambe, principalmente den e temporada di calor cu nos ta aden awo.

Segun un relato oficial pa Prensa ta bisa, cu e hobencita a muri na un clinica priva den e districto Municipal de Hatillo Palma den Municipio di Guayubin, den e relato ta bisa tambe cu su mayornan ambos a keda deteni pa mas investigacion.

E causa di morto, ta intoxicacion, esaki causa pa e insecticida cu a wordo causa pa a laba su cabey cun'e.
Pieu enberdad den nos clima cayente ta algo cu tur mucha por haya y facilmente ta pasa di un mucha pa otro, no necesariamente cu ta of no ta laba cabey constantemente.

Con nos por wordo contagia cu pieu

Pieu ta un insecto, cu no ta pasa via animal pero solamente via hende, specialmente muchanan di entre 3 pa 11 aña y nan famia, cu durante wega ta touch cabes cu cabes y ta comparti cosnan di hinca den cabey,

Tratamento pa combati pieu

E tratamentonan mester ta dirigi pa mata e pieunan y e webonan, hopi biaha pa e webonan di pieu no ta existi un tratamento 100% efectivo pa motibo cu e webo ta pega na e cabey via un tipo di cement cu e mama pieu ta produci.
Un forma casero y mas practico ta uza e peñanan of borstelnan hunta cu binager pa molia e tipo di cement y ora di laba cabey keda peña e cabey pa nan cay.
Awendia tin diferente remedi pa combati pieu, nan ta bin den lotion, crema y shampoo y cu ta yuda combati e plaga di pieu.
Semper ta bon pa tuma medida di higiena cu cabey, labe mas regular, peñe hopi, cabey muha ta haci cu e pieunan no por move lihe y constantemente manualmente sacanan for di cabey.
Tur botica ta bende remedi pa combati pieu y semper lesa e instruccionnan bon prome cu uz'e y pone bon tino riba e edad di mucha cu por uza e producto, tin algun cu mucha bou di 5 aña no por uza, tene cuenta cu esaki.
E tratamento pa combati pieu semper ta uzo externo, pero hamas uza otro insecticida cu no ta destina pa pieu so of pa uza den cabey di hende, esaki sigur ta hopi malo pa salud di hende. Nunca hunta, spray of laba cabey cu insecticida, e por resulta fatal.
Hamas uza bleki fliet pa mata cacalaca, sangura etc den cabey di mucha, e por wordo intoxica y por ta fatal.

For di diabierne atardi

Maneho di TraiMerdia ta cay bao di responsabilidad di Minister Glenbert Croes

SI bo persevera, lo bo gana. Pesey tur e docentenan di Trai Merdia, diabierne atardi, hunto cu Vice Presidente di SEPPA, Edmundo Marlin a sali masha satisfecho di e reunionnan cu nan tabatin cu Minister di Asunto Social y di Trabao, Glenbert Croes.



Pasobra durante e encuentro aki, nan a bin haya copia di e MB di cambio di responsabilidad, esta unda Minister Armando Rudy Lampe no tin nada mas di bisa y awor en adelante ta Minister Glenbert Croes.

Claudia Martina, Shopsteward di SEPPA na TraiMerdia a expresa nan satisfaccion cu despues di un lucha di januari y awor porfin a keda cla. E biaha aki no a sali cu promesa so, pero awe nan a haya copia di e MB y awor tur cos ta bay bek manera nan a cuminsa 22 aña pasa. E lucha tabata hopi, pero a logra nan meta, segun Claudia Martina.

Cas Princesa Aruba ta habri inscripcion

INSCIPCION pa Little Princess, Little Miss Aruba y PreTeen Aruba a habri. Tur mayor cu ta interesa pa nan princes competi pa un di e titulonan aki, por tuma contacto cu Jessica Anthony na 739-9449 pa inscirbi.



E edadnan ta di 4 pa 6 aña, 7 pa 10 y di 11 pa 14 aña. E aña aki lo tin varios workshops manera di huña, disciplina, djente y tambe lo tin bustrip, fashion show y breakfast p'e Reinanan.

E final ta dia 2 di november 2019 den Cas di Cultura. Cas Princesa ta cumpli e aña aki 10 aña y ta priminti un spectaculo grandi y bunita.

Auto destrui intencionalmente







DIASABRA marduga presencia di polis a wordo pidi na altura di Eagle Bowling pa un destruccion cometi na un auto. Na yegada enberdad polis a topa cu un persona cu a bisa polis cu su auto a wordo destrui pa un otro persona.

Despues cu polis a atende cu e personanan aki y a scucha kico a sosode, nan a dicidi mesora di detene un sospechoso cu aparentemente lo a destrui e auto.

Polis na e sitio a pidi pa un transportwagen pa transporta e cabayero pa Warda di Polis, na Shaba.

Preparacion pa homenahe na Virgen Mama Maria di Alto Vista

MANERA ta tradicion di tur aña tur parokianan di Aruba, bou guia di Vicario Andres a uni forsa pa duna nos patrona stima Santisima Virgen Mama Maria di Alto Vista un bunita homenahe.

E Nobena Nacional lo cuminsa dia 28 di september y tur dia un parokia ta na turno. Esaki ta tuma luga na Kapel di Alto Vista mes, cuminsando pa 5:30'or di atardi tur dia.

Dia 7 di October ta e fiesta Nacional, cu participacion di tur parokia y ta e motibo ey un suplica ta bay na tur coro, cantantenan, esnan cu ta kere cu nan tambe por canta pa uni forsa pa forma un coro Nacional pa e dia aki.

E training di tur coronan y esnan interesa pa participa ta cuminsa diaranson awor 21 di augustus pa 7:30'or pm den Club San Martin na Santa Cruz. E coro Nacional lo ser dirigi pa señor Mirto Tromp, mientras cu e parti musical ta bou direccion di señor Igmar Maduro. E programa y otro detayenan lo keda splica e anochi aki. Tambe musiconan cu ta interesa pa coopera y participa ta keda cordialmente invita.



Conhuntamente lo bay duna nos Mama Celestial stima, nos Patrona, Santisima Virgen di Alto Vista, un bunita y mahestuoso homenahe. Fielnan ta keda invita pa participa, corda cu pa henter pueblo di Aruba nos Virgen di Alto Vista ta hopi stima. Nos tur sea pa hiba nos peticion o gratitud ta bishita Kapel di Alto Vista.

SETAR ta aporta cu 100 tas di scol na Fundacion Creciendo

PA di tres aña consecutivo Roxana Ras, hefe di Mercadeo di SETAR, a haci entrega di 100 tas di scol na Fundacion Creciendo. Esaki en conexion cu nan proyecto di Bags 2 School pa comienso di aña escolar nobo.

Joase-Ann van der Biest, representante di Fundacion Creciendo, a conta cu e fundacion tin 7 aña haciendo e bunita proyecto aki pa yuda muchanan menos afortuna den cuadro di e Metanan di Desaroyo Sostenibel pa 2030. E 100 tas di scol nan aki lo wordo reparti pa 100 mucha na 10 diferente scol rond di Aruba. Meta di esaki ta pa stimula y empodera nos muchanan pa bay scol y haci nan best.

SETAR durante henter aña ta contribui na comunidad cu varios actividad y proyectonan den e area di cultura, deporte, educacion, social y mucho mas. Ademas e aña aki SETAR a organisa pa prome biaha e Youth Tech Event special pa nos hobennan caminda algun scol a gana premionan grandi pa hasi proyectonan na scol. Asina aki SETAR ta duna bek na nos comunidad.

SETAR ta desea tur studiante un aña escolar exitoso.



Rocco Tjon a puntra Minister di Husitica

Entrega un nota cu pasonan concreto pa drecha situacion na K.I.A

DIAHUEBS ultimo a reuni cu Minister di Husitica. E reunion aki a wordo yama door di presidente di e comision fiho di asuntonan hudicial di Parlamento, sr. Tjon. A trata tres punto cual tawata 1) Situacion di K.I.A. 2) Reorganisacion di departamentonan den Husticia 3) Desaroyonan actual den Husticia



SITUACION NA KIA

Minister di Husticia a duna di conoce cu riba termino largo a inicia e proceso pa yega na un Institucion Coreccional nobo y duradero. Na mes momento den nomber di e comision a puntra Minister pa entrega Parlamento un nota den cual ta stipula pasonan concreto con lo evita cu den futuro huidanan lo tuma lugar for di nos instituto coreccional.

Ta desea pa haya e plan aki otro siman na momento cu Parlamento trata ehecucion di presupuesto 2019. Esaki pa si ta necesario aloca fondo adicional pa K.I.A. pa asina por garantisa seguridad den e instituto.

REORGANISACIONNAN ANDANDO

E structura di un organisacion ta di vital importancia pa su funcionamento. P'esey nos a pone pa haya un "update" di e reorganisacionnan di K.I.A., Immigracion, K.P.A., C.E.A y G.N.C.

Pa loke ta e reorganisacion di K.I.A. Minister a duna di conoce cu esaki lo ser formalisa otro siman den conseho di minister. Esun di C.E.A., Immigracion y K.P.A. lo termina y wordo formalisa prome cu fin di aña. Pa loke ta G.N.C., mirando cu e reorganisacion aki a wordo inicia mas despues cu e otronan, ta premira cu esaki no lo keda cla e aña aki, pero mas bien na comienso di 2020.

PA CONCLUI

Desaroyonan dentro di Husticia tin nos atencion. P'esey ta invita un y tur pa sintonisa e reunionnan publico dialuna y diamars benidero den cual lo atende entre otro cu e situacion na K.I.A. Fraccion di MEP ta dispuesto pa coopera cu Minister di Husticia pa aloca recursonan necesario pa entre otro K.I.A. pa asina garantisa seguridad pa nos comunidad y personal di K.I.A. Nos ta keda en espera di e nota di Minister pa haci e cambionan necesario.

Parlamentario y ex Alto Inspector di Polis Robert Candelaria:

Tin cu duna reconocemento, gradicimento y elogio p'e bon trabou di Polis apesar di e retonan



DIA 16 di augustus ta fecha cu Cuerpo Policial di Aruba ta conmemora/celebra, pero mas cu tur cos reflexiona y gradici nos Creador p'e proteccion pa tur cu ta forma parti di Cuerpo Policial di Aruba.

P'e ocasion aki a invita dignatario- y miembronan di Cuerpo Policial pa yega hunto na Christ Church Methodist na San Nicolas pa un mainta di ofrenda.

Robert Candelaria, awe politico y miembro di Parlamento, ta recorda con tempo e tabata hopi mas hoben, a cuminsa cu e celebracion aki. Y tambe tin un opleidingschool awe cu ta cumpliendo 45 aña caba di existencia.



Ta hopi importante, Candelaria a bisa, pa para keto na cierto logro y refleha. Den un discurso sumamente elocuente di e Pastor, el'a tree dilanti e motibo pakico un Polis t'ey, pero tambe acentua dicon ta haci e trabou di Polis. Den 8 ora di un warda, por cuminsa un dia dunando un abraso di consuelo na un hende, of na mes momento detene un otro hende, of haci uzo di bo arma cual ta haci e trabou di Polis uno duro y cu ta hiba esnan den funcion den un escala di emocion cu ta subi y baha continuamente.

No ta tur ora bo tin e manera corecto pa atende, pero semper mester tene na cuenta cu como cuerpo tin cu aten'e, para keto y refleha mira mas dilanti pakico nan t'ey, unda kier bay y con pa sigui. Esaki ta locual e Pastor a trece dilanti diabierna mainta den e servicio.



Bunita palabranan di reflexion/motivacion p'asina stimula Cuerpo Policial. Mirando den tur dificultad cu ta pasando aden, no mucho siman atras e Cuerpo a haya nan cu e buskeda di fugitivo y ta logra gara e persona aki, pa algun dia despues bolbe haya nan den e presion cu e situacion ta ripiti.

Sin lubida cu varios di e hendenan aki ta personanan cu a keda deteni pa casonan grandi y pisa den comunidad.

E mesun Polisnan aki tin cu sigui traha tur dia. Ta un trabou cu ta exigi hopi y p'e motibo aki ta importante pa para keto y mira cu e ta keda un cuerpo importante y tin cu dun'e e reconocemento/gradicimento cu elogio p'e bon trabou cu nan ta desplega cada dia, apesar di tur e retonan cu nan tin.

Parlamentario Robert Candelaria ta menciona tambe e hecho cu e fecha aki ta uno hopi importante mirando cu e ta e fecha natalicio di Watty Vos en felis memoria. No solamente un ex Minister pa Aruba, cu ta goza di aprecio grandi di e comunidad te cu dia di awe, pero tambe full Antias den su tempo.

Ta un persona cu a haci hopi pa Aruba, hopi pa Polis caminda tin un Cuerpo Policial educando Polis pa añas danki na su trabou.

Un reconocemento chikito den apertura di un caretera cu ta hiba su nomber, pero tambe t'e persona responsabel pa tin hopi Polis awe incluyendo Candelaria mes cu ta/a traha den Cuerpo Policial Aruba y a huramenta cerca Watty Vos den felis memoria.

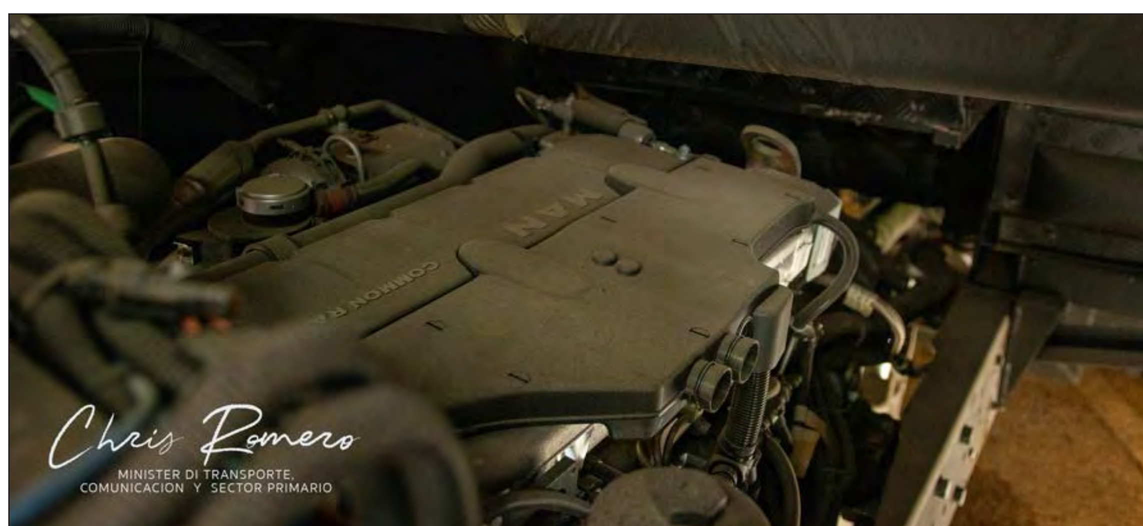
Un fecha cu tin cu para keto y duna e reconocemento y e honor n'e persona y e trabounan grandi cu el a haci pa nos comunidad.

Cumpliendo cu e promesa pa rehubenece flota di bus di Arubus

Minister Chris Romero a inspecciona e prome grupo di flota nobo di bus pa Arubus



















MANERA ta conoci, un di e metanan principal di Minister Chris Romero tabata pa restructura y optimalisa e compania estatal Arubus NV. No ta un secreto cu e compania nacional di transporte publico ta experienciando retonan considerabel den e ultimo añanan.

Pa cu esaki Gobierno a haci e compromiso di inverti den un flota nobo di bus pa Arubus NV, p'asina e compania aki por sigui brinda su servicio na nos comunidad, pero na un manera mas optimal.

Despues di un proceso largo pa escoge busnan cu ta mas apropia y cu ta cuadra cu e exigencianan di nos pais, finalmente e prome grupo di e flota nobo di bus pa Arubus NV a yega Aruba.

"Aña pasa durante e tratamento di presupuesto pa pais Aruba, Gobierno a aloca un fondo p'asina rehubenece e flota di bus di Arubus. For di e tempo ey p'awor nos a pasa den un proceso extenso p'asina logra yega na un flota di bus nobo cu ta cumpli cu e demanda di nos pais.

Mi a tuma e tarea pa supervisa e proceso aki di serca p'asina segura cu Arubus NV por a haya busnan di calidad halto y moderno, pero na un mihor prijs", Minister Chris Romero a duna di conoce.

E busnan nobo aki ta di e cas automotriz Mascarello y e motor cu e chasis ta di e compania Volkswagen/MAN. E flota nobo ta ekipa cu airco, WiFi y 'charging ports', pero loke ta un di e beneficionan mas grandi di e busnan aki ta cu nan ta e prome vehiculonan na Aruba cu ta core cu Euro 5, cu ta un tipo di combustibel limpi cu no ta daña nos medio ambiente. "Mirando e mundo moderno cu nos ta bibando aden, pero tambe tumando na cuenta cu tecnologia y comunicacion ta un parti esencial di e ser humano di awe, nos a dicidi pa busca busnan cu ta brinda un servicio extra na e usuarionan, sin cu mester afecta e tarifa actual.

P'e motibo aki a haci enfasis riba e importancia p'e flota nobo aki ta ekipa cu airco, WiFi y 'charging ports', p'asina facilita e biahe di e usuario cu haci uzo di Arubus NV su servicio. Pero loke tabata algo sumamente importante y esencial pa a scoge e tipo di busnan aki ta cu nan ta core riba Euro 5, cu ta un diesel limpi y cu no ta daña nos medio ambiente", Minister Chris Romero a sigui bisa.

Seguientemente e busnan nobo di Arubus NV tin cu pasa den un proceso di adaptacion p'asina nan por cuminsa brinda servicio na nos comunidad. Den algun dia por cuminsa wak e prome grupo di bus aki riba caminda caba, den espera di e siguiente grupo cu lo yega Aruba dentro di algun siman.

"Nos meta ta p'e flota completo ta na Aruba na cuminsamento di otro aña. Nos ta papiando aki di 30 bus nobo, di calidad halto y cu acesibilidad cu ta adapta n'e necesidad di cada pasahero cu haci uzo di Arubus NV su servicio", Minister Romero a culmina bisando.

Concierto Dominical "Donny Laclé"

Diadomingo dia 25 di augustus cu musica alegre, bon y varia



DIA 25 di augustus 2019, Fundacion pa Talento Musical Donny Laclé ta organisa un biaha mas un Concierto Dominical den foyer di Biblioteca Nacional Aruba den G. Madurostraat.

E prome presentacion ta na encargo di e trio Raquel y su Amigonan. Raquel Lampe ta lidera e trio aki cu lo laga nos gosa di diferente cantica popular Arubiano. Raquel ta pidi tur hende pa bini bon prepara pa canta hunto cu e trio, pa cuminsa e concierto y e dia aki cu bon energia.

E siguiente parti di e programa ta den man di señora Nena Ponson cu ta declama dos poema, esta "Angelitos Negros" y "Amor". E ta recorda e temponan di Sociedad Bolivariana y e trabou cultural di Señor De Lima (d.f.m.) cu tabata consul e tempo aya di Venezuela.

E di tres presentacion den e concierto dominical aki ta na encargo di guitarista Chris Kross y cantante Jossy Brokke. Jossy Brokke, compaña riba guitara pa Chris, ta deleita publico cu su canticanan conoci den su bos unico. Chris lo toca tambe algun piesa instrumental.

Ta clausura e concierto aki cu presentacion di e grupo tipico "Un Brindis" cu a priminti di pone tur hende move, sea riba nan stul of riba pista di baile. E integrantenan ta Vicente Croes (fundador, director y harmonica di boca), Joselito Croes (director musical, piano y lead), Chelito Dirks (cuatro, cantante), Elton Loefstok (timbal y drum, cantante), Roland (Coco) Vries (congas, coro), Gilbert (Gibi) Croes (tambu y percusion), Hubert (Ibi) Ras (baho, cantante), Roland Jansen (cantante, percusion chikito). E artistanan invita ta Antonieta Ras-Booi, Javinah Besselink, Ivy-anne Bryson, Joshua Bryson, Eydilienne Nicolaas, Juni Dirks y Emilenne Maduro-Boekhoudt. E musiconan Invita ta Franklin Leest, Rodney (Chobo) Besselink, Neohmar Maduro, Marcelo Maduro y Urvin Maduro.

E concierto dominical aki tambe ta priminti di bira masha anima. Kiermen, shonnan, wak pa boso t'ey. Trece bo famia y bo amigonan pa nan bin gosa hunto cu bo di e ambiente unico di nos Concierto Dominical, diadomingo awor di 25 di augustus.

E concierto ta cuminsa exactamente 11.00 or di mainta y ta dura te mas o menos 13.00 or. Ta recomendabel pa yega trempan pa haya un bon luga.

Entrada ta gratis, pero semper por haci un donacion boluntario pa e fundacion por sigui yuda nos hobennan talentoso riba tereno di musica.

Comision Organisado
di Concierto Dominical
"Donny Laclé".



GRUPO SAN HUDAS TADEO PEREGRINO DI DAKOTA TA SIGUI PEREGRINA



HESUS sea alaba y cu Maria semper sea alaba Señor mes ta bisa: “Unda tin dos of mas reuni den Su nomber eynan lo E ta memey di nan”
y tambe cu Su Palabra mes ta bisa:

”Ay di boso, sabinan y fariseonan falso, pues boso ta mescos cu grafnan blankea, cu p’afo ta parce bunita, pero p’aden ta yen di weso morto y yen di sushiedad.” Lesa Mateo 23, 27-32
E aña aki nos lo resa hunto atrobe pa haci un contribucion na un instancia of grupo y e aña aki nos lo resa pa yuda “Parokia Santa Filomena cu nan Cas Parokial” na Paradera.

~~~~~~

No lubida! Esnan cu por, por bishita e Santuario di Hesus Sacramentado den silencio tur dia for di 7or di mainta pa 8or di anochi na Misa La Birgen di Fatima Dakota y tambe na Blue Army San Nicolas. Y awo tambe na Misa Inmaculada Concepcion di Maria na Santa Cruz y tambe na Misa Cristo Rey na Brazil. Corda cu boso lo por hinca tur boso problema den Su man.

E Santo Sacrificio di Misa pa gradici San Hudas Tadeo pa e gracianan cu nos a ricibi lo tuma luga na Misa Santa Filomena na Paradera riba diasabra 31 di augustus pa 7or di anochi, of cada deboto por scoge un Parokia na nan gusto pa laga haci un Santo Sacrificio di Misa pa gradicimento na honor di San Hudas Tadeo.

~~~~~~

POR FABOR ESNAN INTERESA PA UN ORACION NA CAS PA OTRO AÑA 2020 POR TUMA CONTACTO CU SRA. ROSA MARIN-GEERMAN NA TEL: 582-4172, MIRIAM VROLIJK 5941829 (por fabor despues di 5’or p.m.) OF IDA CROES –
594-4144.

Awo laga nos sigui como devoto na:
San Hudas Tadeo
pa invita bo persona p’asina aki nos por resa hunto e aña aki atrobe y hinca den su man nos intencionnan y plannan pa e por hiba nan na nos Tata Dios.
28 di cada luna lo tin resamento na un cas di un
devoto, (nos lo resa 9 luna na un cas di un devoto y na luna di October lo tene San Hudas Tadeo su nobena (19 october pa dia 27 october 2019 – Su Fiesta mes ta dia 28 di october) y p’esey awo nos ta sigui y e siguiente oracion lo tuma luga riba:
DIARANSON, 28 di AUGUSTUS 2018
na cas di FAMIA VROLIJK (SRA. DITA) PAPILON 21-A
Tel: 585-5396

“Yega na veld di voetbal di Estrella sigui core pasa net dilanti di un otro veld di deporte cu no ta wordo usa, pasa e compleho di casnan di Mansur y banda links ta wak un edificio di 4 appartement y e cas ta keda net pazuid (of net despues di e compleho ey) Tin 3 mata di fruta den cura. E cas ta roos y cura ta geel.
Ora: 7:00 p.m.

UN Y TUR TA BON BINI NA E ORACION AKI
Pues p’esey asisti sin falta y lo bo keda sigura
cu Nos Señor lo no nenga di scucha San Hudas Tadeo y nos Su yiunan cu nan peticionnan.
Bo devocion sigur lo engrandece y tin

San Hudas Tadeo como bo patrono y ta devoto na dje ta algo grandi.
Laga nos comparti nos testimonio tambe cu nos rumannan den Cristo, confirmando cu Hesus ta Esun di ayera, awe, mañan y semper y cu E ta bibo y cu San Hudas Tadeo a yuda nos experiencia esey!!!

Guardacosta a interceptá barco di bela cu droga







WILLEMSTAD - Diahuebs madruga un team di Metal Shark a bay patruyá den becindario di Spaanse Water. Durante di e patruya, nan a bin topa cu dos hende hòmber indocumentá riba un barco di bela.
A bay cu e hende hòmbernan na punto di sosten di Còrsou. Tambe a tou e barco bay cuné n'e steiger na Parera.

Durante un còntròl intensivo riba e barco di bela cual a ser ehercé pa miembronan di Guardacosta y Aduana a bin encontrá un cantidad di pilder XTC y tambe paketenan cu presunto droga aden. E personanan y e droganan a ser entregá na KPC pa haci mas investigacion mas profundo.

Control di trafico

WILLEMSTAD - 16 di augustus 2019, personal di Warda di Punda, conhuntamente cu personal di KMar (Koninklijke Marechaussee) a tene un control di trafico general.

E control aki a tuma luga entre 19.00'or y 24.00'or riba Caracasbaaiweg.
A controla un total di 123 vehiculo y un total di 41 chauffeur a keda verbalisa pa e siguiente infraccionnan:
Maneha un vehiculo sin:
- cu e impuesto di vehiculo ta paga
- faha di seguridad bisti
- rijbeweis valido;
- seguro valido;
- plachi di number parti dilanti di e vehiculo.

Maneha un vehiculo:
- cu glas scur;
- bou di influencia di alcohol;
- core cu yiu chikito sinta riba scochi di e pasahero sinta dilanti;

Durante di e control aki, diferente chauffeur a keda somete na e test di alcohol.
E tres (3) chauffeurnan cu a ricibi un but pa core bou di influencia di alcohol, pronto lo mester aparese dilanti di hues.

Mayornan di cual a constata cu durante di control, tabatin muchanan chiki riba scochi, aparte di keda verbalisa, a laga pone nan sinta patras den auto y bisti nan e faha di seguridad.



Gradicimento / Invitacion

Famia Ridderstaat y famia Pieters kier gradici tur esnan cu na un manera of otro a duna nos sosten, consuelo y forsa durante e tempo dificil cu e fayecimento y entiero di nos difunto stma:



Ramiro Ridderstaat

Cariñosamente yama "Chico"

Danki na tur esnan cu a jama, manda mensahe y flor.
Un danki di curason ta bai pa Dr. Cayama y su asistentenan pa nan sosten y bon servicio.
Boso muestra di atencion ta di hopi aprecio y un gran sosten pa nos.
Alabes nos kier invita pa 3 Santo Sacrificio di misa:
Dialuna 19 augustus 2019 pa 8:45 di mainta na misa di Playa
Diaranson 21 augustus 2019 pa 6:30 di atardi na misa di Noord
Diabierna 23 augustus 2019 pa 6:30 di atardi na misa na Noord
Despues di e ultimo misa diabierna 23 augustus lo tin un rosario na Brikstraat 29.



Mi Dios, Mi Señor, Mi Salbador
Cu Bo amor infinito tenemi den Bo braza
Ya no tin scuridad
Unicamente Bo Luz briyando

Cu dolor na nos curason,
nos ta anuncia fayecimento di nos ser keri:



Marcolino Dijkhoff

Cariñosamente jama "Mache"
*24-01-1936 - †13-08-2019

Acto di despedida lo wordo anuncia despues



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, nos ta anucia fayecimento di nos Tata, Yiu y Ruman:



Sr. Juan Roberto Dirksen

Mihor conoci como "Juancho"
21-12-1956 – 15-08-2019

Na nomber di su:
Mama: Martha (Mamita) Dirksen Wernet
Tata: †Bartolo (Toto) Dirksen

Yiunan: John y Robert Dirksen
Jean Pierre Falcones y Lieshandra Dirksz
Diana Marcela Falcones, Oswald Ras y yiu Marilynn

Rumannan: Mevis y Ramiro Boekhoudt Dirksen
Agnes y Tico Boekhoudt Dirksen
Olly y Helen Dirksen Thijsen
Angela Dirksen
Eduard y Lissette Dirksen Ras
Nieto: Osdwane Ras

Sobrino y Sobrinanan:
Elton-Jean y Inge Boekhoudt Keij y Yiunan
Jennifer Boekhoudt y Davide Cellamare
Albert y Nella Boekhoudt Kelly y Yiunan
Johnny y Tivisay Boekhoudt Tromp y Yiunan
Aischel y Chris Goedhart Boekhoudt y Yiunan
Gilner Y Michaelain Dirksen Trimon y Yiu
Charlotte Loopstok y Yiunan
Charlene Loopstok

Tanta y Omonan:
Eli y Rosimbo Gomes
Frani Wernet
Celedonia Maduro
Alfonso Croes

Padrino: Rosimbo Gomes
Ihanan: Albert Boekhoudt
Gilner Dirksen
Charlotte Loopstok

Ex Casa: Jacqueline Falcones y yiu Andrew
Primo y Primanan, Bisiñanan y Amigonan

Demas famia: Dirksen, Wernet, Falcones, Boekhoudt, Thijsen, Ras, Loopstok, Gomes, Maduro, Croes, Rincones, Kelly, Goedhart, Tromp, Keij, Wever, Koolman, Geerman, Wester, Rafini, Trimon,

Ta invita pa acto di despedida y intiero cual lo tuma lugar na Misa Imaculada Concepcion na Sta Cruz, diarason 21 di Augustus pa 2'or pa 4'or. Despues lo sali pa Santana Catolica na St Cruz.

Enbes di flor of krans lo tin un box di Koningin Wilhelmina Kankerfonds disponibel pa donacion.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.
Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Mateo 11:28
"Tur ku ta kansá i kargá, bini serka Mi i Ami lo duna boso sosiego"
Gradecido na Dios pa e tempo cu e la regala nos hunto cu nos ser keri, nos ta anuncia fayecimento di:



Dionisio William Emerenciana

Miho conosi como: "William, Wiwi of Boné"
*08-04-1949 - †13-08-2019

Na nomber di su:
Esposa: Petra (Chichi) Emerenciana-Morillo

Mayornan: † Cerilio Odulio (Chiro) Emerenciana y +Leonita Emerenciana- Carolus

Yunan: Militsa Emerenciana
Jahaira y Michelangelo (Mike) Felipa -Emerenciana
Jairzinho (Gino) y Nelleke Emerenciana - van Ruth
Braynsly (Boné) y Samantha Emerenciana – Richardson
Manuel (Lizao) y Gloryenn Emerenciana -Ridderstaat
Jürgen y Kathleen (Kathy) Emerenciana- Koolman

Nietonan:Emily-Anne, Yezua, Ashton, Jiondrick, Yezienne, Jurvion, Johnell, Aishlyn, Nadia, Elias y Elena
Rumannan:Luciana Engelhart- Felida
Fricia y Celestino Rosaria- Emerenciana
Mercela Jacobs- Emerenciana
Egidia y Pedro Mariana- Emerenciana
Edna y Emigdio Winklaar- Emerenciana
Frida y Pedro Wever- Emerenciana
Ilse y Desiderio Cicilia- Emerenciana
Glenda y Johannes Linkels- Emerenciana
Francis y Jackeline Sint Jago
Antolino y Lucy Emerenciana- Goeloe
Rechendel Emerenciana
Mirla y Eric Soleana-Emerenciana
Sheralda y Cedric Soleana- Emerenciana
Silvia Martis y famia

Sobrino(a)nan: Na Aruba, Bonaire, Curacao y Hulanda

Swanan: Genaro y Erica Morillo-Werleman y famia
Pedro y Maria Morillo- Werleman y famia

Cuña: † Maria y † Manuel Emerencia- De Jongh y famia

Tio y tanta nan: Alejandro Emerenciana y famia
Julian Emerenciana y famia
Bernardo Emerenciana y famia
Dionisia Keller- Emerenciana y famia
Ana Meyer- Carolus y famia
Mario Wedervoort y famia

Primo(a)nan: Na Aruba, Bonaire, Curacao, Merca, Venezuela y Hulanda

Amigo(a) ruman: Joy y Jorgina Dirksz- Ras y famia
Pablo y Gladys Kock- Kelly y famia

Tur su demas amigo y amiganan, comper y comernan na Aruba, Bonaire, Curacao y Hulanda
Verpleegsternan: Julie Cristina y famia
Wit Gele Kruis
Tur gruponan di oracion y oradornan.

Demas famia: Emerenciana, Morillo, Carolus, Maduro, Werleman, Felipa, Van Ruth, Richardson, Ridderstaat, Koolman, Timpner, Angela, Felida, Engelhardt, Rosaria, Jacobs, Mariana, Winklaar, Wever, Cicilia, Linkels, Sint Jago, Goeloe, Soleana, Van Loon, Soliano, Croes, Emerencia, De Jongh, Keller, Wedervoort, Rosario, De Palm, Hart, Wanga, Oleana, Webster, Schermer, Meyer, Barbara, Coffie, Emers, Kroon, Matheu, De Palm, Dirksz, Ras, Kock, Kelly, Paesch, Geerman y demas famia na Aruba, Bonaire, Curacao, Merca, Venezuela y Hulanda.
Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun familiar of conocir.

Ta invita tur famia, su bon bisiñanan y demas conocirnan pa asisti na e acto di entiero Diaranson 21 augustus 2019 di 1'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home, despues saliendo pa Santa Catolico na Santa Cruz. *Por asisti na Trage Alegre.
Oportunidad pa condolencia: Dialuna 19 augustus 2019 di 7'or pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home.